



## بيان من المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان

### National Institution for Human Rights Press Release

المنامة في 7 أغسطس 2018

تابعت المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان ما يتم نشره في بعض وسائل الإعلام الخارجية وبعض وسائل التواصل الاجتماعي عن الحالة الصحية للسيد حسن علي مشيمع في إدارة الإصلاح والتأهيل بسجن جو.

تؤكد المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان أنها ومن منطلق واجبها الحقوقي وولايتها الواسعة لمتابعة حالة حقوق الإنسان في مملكة البحرين ورصدها للانتهاكات التي قد تقع على الأفراد، قد تابعت وتواصلت مع المسؤولين في الجهات المختصة فيما يتم ادعائه وتداوله بأن السيد مشيمع لا يتلقى الرعاية الصحية المناسبة، وأن لديها ما يوضح ويبين بأن المذكور هو من يرفض الرعاية الطبية وأنه رفض الخروج إلى ستة من مواعيده الطبية المقررة خلال الستة أشهر الماضية.

كما تود المؤسسة أن تحت الجهات المعنية التي تتداول هذه الادعاءات التأكيد من صحة المعلومات قبل تداولها ونشرها، مؤكدة في الوقت ذاته أنها ستستمر برصد الحالات الحقوقية في مملكة البحرين و تتخذ ما يلزم حيالها.

هذا، وتتلقى المؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان الاستفسارات والشكاوى وتقدم المساعدة عن طريق الخط الساخن المجاني 80001144 وتطبيق الهواتف الذكية (NIHR Bahrain) وكذلك عبر موقعها الإلكتروني [www.nihr.org.bh](http://www.nihr.org.bh)

#### NIHR Bahrain Press Release

Manama 7 August 2018

The National Institution for Human Rights in the Kingdom of Bahrain (NIHR) has followed up on recent reports in a number of media outlets and social media accounts regarding the health condition of Mr. Hasan Ali Mushaima and allegations that he is being denied appropriate medical care and treatment at Jau Prison.

Based on its wide mandate and human rights responsibility to monitor alleged human rights violations in the Kingdom of Bahrain, the NIHR has been in direct communication with the concerned authorities regarding the allegations that have surrounded the medical condition of Mr. Mushaima.

The NIHR therefore confirms that the concerned authorities have shown that Mr. Mushaima has personally declined medical services to be provided to him and that he had refused to attend six of his medical appointments in the last six months.

NIHR urges all parties that are communicating regarding the health issue and medical care of Mr. Hasan Mushaima to verify the information before publishing and circulating.

The NIHR in Bahrain receives inquiries, complaints and assistance requests through its toll-free hotline (80001144), smartphone application (NIHR Bahrain) and website [www.nihr.org.bh](http://www.nihr.org.bh)

★ ★ ★